

**34.** The following is inserted after section 456:

“**456.1.** If a pumping unit is used to load water-based explosives, it must

(1) be used in compliance with the safety rules set out in the Guidelines for the Pumping of Water-Based Explosives, published by the Department of Natural Resources of Canada, Explosives Regulatory Division, 30 November 1998 Edition;

(2) be clearly identified by red signs posted on all four sides of the unit with the word “EXPLOSIFS” written in white letters at least 102 millimetres high (4.0 inches); and

(3) be brought to the loading site at the required time for the loading operation and returned to the storage site or magazine in compliance with the provisions of sections 415.1 and 415.2 as soon as the loading is completed.”.

**35.** Section 457 is amended by replacing subparagraph *c* of paragraph 8 by the following:

“(c) radio transmitters and cellular telephones shall be turned off within 20 metres (65.6 feet) of the blasting site; at least one sign in letters at least 102 millimetres (4.0 inches) high must be posted near the site directing that radio transmitters and cellular telephones be turned off.”.

**36.** Section 463 is amended by adding the following after paragraph 3:

“(4) when blasting is carried out near a building, a railway line, a road or an electric power line, the blasting charge shall be controlled and a blasting mat placed on the blasting site; the mat must

(a) be constructed and maintained so that no metallic part comes into contact with the explosives;

(b) be deposited but not slid into place; and

(c) when made of tailings, contain no single or aggregate particles having a diameter larger than 5 millimetres (0.2 inches).”.

**37.** The following is inserted after section 466:

“**466.1.** If a blasting remote initiator is operated by wireless remote control, the control must

(1) meet the requirements in subparagraphs 5 to 7 of the first paragraph of section 211 and in sections 213 to 214;

(2) be rendered inoperative if at least one of the malfunctions described in section 211.1 occurs; and

(3) answer to the frequency assigned to it, except for a digital remote control with a single encoding.”.

**38.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8324

**Draft Regulation**

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

**Notaries**

— **Terms and conditions for the issuance of permits**  
— **Amendments**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) that the draft Regulation entitled Regulation to amend the Regulation respecting terms and conditions for the issuance of permits by the Chambre des notaires du Québec, made by the Bureau of the Chambre des notaires du Québec, may be submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the Regulation is to modify, pursuant to paragraph *c.1* of section 93 of the Professional Code, the procedure for recognizing an equivalence so that a decision may be the subject of a review by persons other than those who made it.

The Order advises that the Regulation has no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting M<sup>e</sup> Pauline Paiement, notary, at Direction des services juridiques, Chambre des notaires du Québec, 600-1801, McGill College Avenue, Montréal, (Québec) H3A 0A7; telephone: 514 879-1793, extension 5216 or 1 800 263-1793; fax: 514 879-1923.

Any interested person having comments to make is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions; they may also be sent to the professional order that made the Regulation and to the persons, departments and other bodies concerned.

GAÉTAN LEMOYNE,  
Chair of the Office des  
professions du Québec

## Regulation to amend the Regulation respecting terms and conditions for the issuance of permits by the Chambre des notaires du Québec \*

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26, s.93 par. c and c.1 and s. 94 pars. h and i)

**1.** The Regulation respecting terms and conditions for the issuance of permits by the Chambre des notaires du Québec is amended, in section 1,

(1) by deletion of the words “recognized by the Administrative Committee” in subparagraph 2;

(2) by the replacement of subparagraph 3 with the following:

“(3) have successfully completed the training period or obtained training period equivalence pursuant to Division IV;”

**2.** Section 8 of the said Regulation is amended by the addition of the words “and composed of persons who are not members of the Administrative Committee” at the end.

**3.** The first paragraph of section 9 of the said Regulation is replaced with the following:

“9. The Admissions Committee shall consider the application for equivalence and render a decision pursuant to section 10.”

**4.** Section 10 of the said Regulation is replaced with the following:

“10. The Admissions Committee shall, after having given the candidate an opportunity to submit observations,

(1) recognize diploma or training equivalence; or

(2) recognize partial training equivalence and determine the study programs, training periods, or exams that must be successfully completed by the candidate within a fixed period; or

(3) refuse to recognize diploma or training equivalence.

A candidate who is informed of a decision rendered under subparagraphs 2 or 3 of the first paragraph may apply for review by the Administrative Committee.

An application for review must be made in writing to the secretary of the Order within 30 days of receipt of the decision, and the required fees must be paid. The candidate may include written representations to the Administrative Committee. If he wishes to submit observations in person, he must inform the secretary at least five days prior to the date set for the meeting, which date must be notified to him by the secretary at least 15 days in advance. The candidate may send written observations at any time before the meeting.”

**5.** Section 11 of the said Regulation is replaced with the following:

“11. The secretary of the Order shall notify the candidate in writing within 30 days of the Administrative Committee’s decision. The Administrative Committee’s decision is final.”

**6.** Section 12 of the said Regulation is replaced with the following:

“12. The Admissions Committee shall recognize a candidate’s training equivalence where it is established that the candidate has successfully completed the courses required under a decision rendered under subparagraph 2 of the first paragraph of section 10 within the prescribed period. The secretary of the Order shall notify the candidate in writing within 30 days following the date of recognition.”

**7.** Subparagraph 2 of section 17 of the said Regulation is amended by the replacement of the word and letter “paragraph (a)” with the word and letter “subparagraph a.”

\* The Regulation respecting terms and conditions for permits to be issued by the Chambre des notaires du Québec was approved by Order in Council 775-2004 dated August 10, 2004 (2004, G.O. 2, 2539), and has not been amended since.

**8.** The second paragraph of section 31 of the said Regulation is amended by the replacement of the word and letter “paragraph (2)” with the word and letter “subparagraph 2.”

**9.** Section 38 of the said Regulation is amended by the replacement of the words “recommend to the Administrative Committee one of the decisions the latter may render” with the words “render a decision.”

**10.** Section 40 of the said Regulation is replaced with the following:

“**40.** The Admissions Committee shall, after having given the candidate an opportunity to submit observations,

- (1) recognize training period equivalence; or
- (2) recognize partial training period equivalence and determine the training period activities that must be successfully completed by the candidate within a fixed period; or
- (3) refuse to recognize training period equivalence.

A candidate who is informed of a decision rendered under subparagraphs 2 or 3 of the first paragraph may apply for review by the Administrative Committee.

An application for review must be made in writing to the secretary of the Order within 30 days of receipt of the decision, and the required fees must be paid. The candidate may include written representations to the Administrative Committee. If he wishes to submit observations in person, he must inform the secretary at least five days prior to the date set for the meeting, which date must be notified to him by the secretary at least 15 days in advance. The candidate may send written observations at any time before the meeting.”

**11.** Section 41 of the said Regulation is replaced with the following:

“**41.** The secretary of the Order shall notify the candidate in writing within 30 days of the Administrative Committee’s decision. The Administrative Committee’s decision is final.”

**12.** Section 42 of the said Regulation is amended by the replacement of the word “Administrative” with the word “Admissions” in both instances where it occurs, and by the replacement of the word and number “paragraph (2)” with the word and number “subparagraph 2.”

**13.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8332

## Draft Regulation

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

### Nurses

#### — Certain professional activities which may be performed by a puéricultrice or a garde-bébé and by other persons

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the “Regulation respecting certain professional activities which may be engaged in by a puéricultrice or a garde-bébé and by other persons” was adopted by the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, at its meeting held on June 14 and 15, 2007.

This regulation has been forwarded to the Office des professions du Québec, which will examine it pursuant to section 95 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), and submit it, with its recommendation, to the Government, which may approve it, with or without amendment, upon the expiry of a period of 45 days following the publication of this notice.

The purpose of this regulation is to continue the authorization prescribed by sections 5.02 and 5.03 of the “Regulation respecting the acts contemplated in section 36 of the Nursing Act which may be performed by classes of persons other than nurses” (R.R.Q., 1981, c. I-8, r.1). The authorized persons are puéricultrices, garde-bébés and persons who do not meet the conditions for the issuance of a permit issued by the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec and who, on July 11, 1980, were performing the activities described in paragraph *p* of section 37 of the Professional Code.

This regulation has no impact on businesses, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Ms. Hélène d’Anjou, Attorney, Legal Services Department, Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, 4200, boulevard Dorchester Ouest, Westmount (Québec) H3Z 1V4; telephone: 514 935-2501 (Ext. 319) or 1 800 363-6048; fax: 514 935-3147; e-mail: helene.danjou@oiiq.org